

The Insiders Policy



The Insiders Policy:

سياسة الأشخاص المطلعين:

- 1- Introduction:
- 2- Who are the Insiders in GWC:
- 3- Acknowledgment from the Insiders:
- 4- The Responsibilities of the Company:
- 5- The Insiders Responsibilities:
- 6- Prohibition Periods:
- 7- The List of Insiders:
- 8- Non-Compliance:

1. مقدمة
2. من هم الأشخاص المطلعين في الشركة.
3. إشعار من الأشخاص المطلعين
4. مسؤوليات الشركة
5. مسؤوليات الأشخاص المطلعين
6. فترات منع التداول
7. قائمة الأشخاص المطلعين
8. عدم المطابقة

1) Introduction:

(1) المقدمة:

As a listed company, it is subject to various laws and regulations governing trading in its securities. This Policy applies to all members of the Company's Board of Directors, director all references in this Policy to employees of the Company should be read to include all such persons listed in the preceding sentence.

بصفة شركة الخليج للمخازن شركة مدرجة في البورصة، فإنها تخضع لعدد من القوانين والأحكام متعلقة بالتداول في أسهمها، وعليه يتم تطبيق هذه السياسة على كافة أعضاء مجلس إدارة الشركة، ويتم تفسير مصطلح "موظفي الشركة" ليتضمن الأشخاص المذكورين أعلاه.

The Company depends upon the conduct and diligence of its employees, in both their professional and personal capacities, to ensure full compliance with this Policy. This Policy provides procedures and guidelines with respect to transactions in the Company's securities, the protection of material, non-public information expected of the Company's employees in this highly sensitive area. It is the personal obligation and responsibility of each employee to act in a manner consistent with this Policy.

تعتمد الشركة على حسن سلوك وانضباط موظفيها في حياتهم العملية والخاصة، خاصة فيما يخص المطابقة الكاملة مع هذه السياسة، ويتم تزويد في هذه السياسة الإجراءات والبنود الخاصة بمعاملات التداول بأسهم الشركة ومسؤولية الموظفين تجاه حماية المعلومات المعنية والخاصة بالشركة، فإن العمل وفقاً لهذه السياسة من التزامات الموظفين ومسؤولياتهم.

2) Who are the Insiders in GWC:

(2) من هم الأشخاص المطلعين في شركة الخليج للمخازن:

The term "insider" applies to anyone who, by virtue of a special relationship with the Company, possesses material, non-public information regarding the business of the Company. or Any person, due to the position, views information that were not available to the public, and that may affect

يتم تفسير المصطلح "الشخص المطلع" لأي شخص يملك معلومات معينة وخاصة بأعمال الشركة نظراً لعلاقته الخاصة بالشركة، وأي شخص بموجب منصبه له القدرة على رؤية معلومات غير متوفرة للعامة مما قد يؤثر على جذب أو تردد المتداولين في أسهم الشركة،

the attraction or reluctance of the securities dealers of the company, or other companies that the company or the shareholders may have a benefit of them, or may affect the ability of the company to meet its commitments, including board members, and the top executive management, and the workers of the company or any company of its group and other who may be enabled to obtain such information due to contractual or business or other relations. such as (CEO, CFO, Chief operating officer, senior Directors, Managers, officers, clients..).

An individual can be considered an insider for a limited time with respect to certain material, non-public information even though he or she is not a director or officer. For example, an assistant who knows that an acquisition is about to occur may be regarded as an insider with respect to that information until the news of such acquisition has been fully disclosed to the public.

"Insider trading" is a top enforcement priority of the Securities and Exchange Commission; Criminal prosecutions for insider trading are commonplace and may result in fines and/or imprisonment.

What is insider trading? The prohibition against such trading generally is understood to prohibit (1) trading on the basis of material, non-public information, (2) disclosing or "tipping" material, non-public information to others or recommending the purchase or sale of securities on the basis of such information or (3) assisting someone who is engaged in any of the above activities.

وأى من الشركات الأخرى التي قد تنتفع منهن الشركة أو مساهميتها أو قد تؤثر على قدرة الشركة في تلبية التزاماتها، وهذه المجموعة تتضمن أعضاء مجلس الإدارة وإدارة الشركة العليا وعاملي الشركة وأي من الشركات في مجموعتها وأي شخص آخر قد يتواصل مع هذه المعلومات من خلال علاقته التعاقدية أو العملية، من بينهم الرئيس التنفيذي والرئيس المالي ورئيس العمليات والرؤساء والمديرين والموظفين والعملاء وغيرهم.

ويمكن للفرد أن يعتبر شخص مطلع في الشركة لمدة محددة فيما يتعلق مع معلومات معينة غير عامة بالرغم من أنه ليس رئيس أو موظف في الشركة، ومثالاً على ذلك المساعدين الذين يعلمون عن عملية استحواذ قيد التنفيذ، فإن هذا المساعد يعتبر فرد داخلي فيما يتعلق بهذه المعلومات وحتى يتم الإفصاح علناً وبشكل تام عن عملية الاستحواذ هذه.

منع "تداول المطلعين" من أكبر أولويات الانضباط في لجنة الأسهم والتداول، حيث أن المحاكمات الجنائية لتداول الشخص المطلع عملية معتادة وقد تؤدي إلى رفع الغرامات والحكم بالسجن.

ما هي "تداول المطلعين"؟ حظر عمليات التداول هذه يتم تفسيرها بشكل عام كمايلي: (1) عدم التداول وفقاً لمعلومات معينة غير عامة (2) الإفصاح أو "تسريب" المعلومات غير عامة أو غير مفصح عنها للجمهور إلى أي شخص خارجي والنصح بشراء أو بيع الأسهم (التداول) بالنظر إلى هذه المعلومات، أو؛ (3) مساعدة أي شخص بالقيام بمثل هذه الأنشطة المذكورة أعلاه.



3) Acknowledgment from the insiders:

All insiders must sign an acknowledgment which must include:

- Ensuring that they do not divulge such nonpublic information to any unauthorized person, whether or not such person may trade on the information.
- No employee who is aware of any material, non-public information concerning the Company shall engage in any transaction in the Company's or such third-party's securities, including any offer to purchase or sell, during any period commencing with the date that he or she obtains such material, non-public information and ending at the beginning of the third (3rd) Trading Day following the date of public disclosure of that information.
- After termination of employment, any employee who is in possession of material, nonpublic information is prohibited from trading in Company securities until that information has become public or is no longer material.
- No Tipping. No employee shall disclose ("tip") material, non-public information to any other person where such information may be used by such person to his or her benefit by trading in the securities of the company to which such information relates, nor shall an employee make any recommendations or express any opinions as to trading in the Company's securities to any other person on the basis of material, non-public information.

3) تصريح موقع من الأشخاص المطلعين:

يجب على كافة الأفراد الداخليين توقيع إشعار يتضمن مايلي:

- إقرار منهم بعدم الإفصاح عن أي معلومات غير عامة إلى أي شخص غير مصرح بمعرفة هذه المعلومات، سواءً قام هذا الشخص بالتداول بعد الحصول على هذه المعلومات أم لا.
- لا يسمح لأي موظف لديه علم بأي معلومات أو بيانات غير عامة لم يتم الإفصاح عنها بعد متعلقة بالشركة بالقيام بأي معاملة خاصة بأسهم الشركة أو أسهم الأطراف الثالثة ذات صلة، وذلك خلال الفترة ما بين حوزة هذا الموظف على المعلومات المعنية الغير عامة واليوم الثالث للتداول بعد الإفصاح علناً بهذه المعلومات.
- بعد انتهاء خدمة الموظف، لا يسمح لأي موظف يحوز على معلومات معينة غير عامة من التداول في أسهم الشركة حتى يتم الإفصاح عن هذه المعلومات أو تصبح المعلومات معلنة وغير سرية بالشركة.
- لا يسمح بتسريب المعلومات، ولا يسمح لأي موظف بالإفصاح (أو تسريب) المعلومات المعنية الغير عامة إلى أي شخص آخر قد يستفيد منها في التداول بأسهم الشركة، كما أنه لا يسمح للموظف أن يقدم أي نصيحة أو التعبير عن أي رأي فيما يتعلق بالتداول بأسهم الشركة لأي شخص آخر وفقاً لمعرفته عن معلومات سرية غير عامة.

- Under no circumstances may an employee use material, non-public information about the Company for his or her personal benefit, including family, relatives or business or social acquaintances.

• لا يسمح في أي حال من الأحوال أن يقوم أي موظف باستخدام المعلومات الغير عامة عن الشركة لمصلحته الشخصية، وذلك يضم مصلحة أفراد عائلته أو أقربائه أو معارفه الاجتماعية أو العملية.

4) The Company Responsibilities:

4) مسؤوليات الشركة:

1. Keeping all the internal information and data confidential.
2. Take the necessary measures to maintain the confidentiality of the internal information of its customers.
3. Establish effective contractual arrangements to ensure that other insiders are aware of their internal information and their customers maintain the confidentiality of such information.
4. To obtain an acknowledgment from all insiders in respect of their dealing in their securities.
5. Permanently keep a special and updated record containing:
 - The trades of the insider in it.
 - A detailed and accurate statement of the remuneration, salaries, incentives and other financial benefits to which each member of the Board of Directors and members of its Executive Management is entitled, and Board Remuneration to be included in the reports of the General Assembly.

1. الحفاظ على سرية كافة المعلومات والبيانات الداخلية
2. أخذ الخطوات اللازمة للحفاظ على سرية معلومات العملاء الداخلية.
3. تأسيس وإبرام عقود فعالة تؤكد بأن كافة الأفراد الداخليين لديهم علم عن مسؤولياتهم تجاه معلومات الشركة والعملاء السرية.
4. الحصول على إشعار من كافة الأفراد الداخليين يتعلق بمعاملاتهم وتداولهم في أسهم الشركة.
5. الحفاظ بشكل دائم على سجل خاص ومحدث يحتوي على المعلومات التالية:
 - مداوات الأشخاص المطلعين.
 - كشف مفصل ودقيق عن المكافآت والرواتب والحوافز والعلاوات المالية الأخرى التي يحصل عليها أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا في الشركة، ويجب الإفصاح عن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة في الجمعية العمومية.

5) The Insiders Responsibilities:

5) مسؤوليات الأشخاص المطلعين:

1. Maintain the confidentiality of the internal information that he or she has seen through his or her professional or personal relationships.

1. الحفاظ على سرية المعلومات الداخلية التي قد توصلوا إليها بطريقة مباشرة أو غير مباشرة نظراً لعلاقتهم العملية أو الخاصة.

2. Refrain from selling, buying or subscribing to the securities of the company, which has received internal information thereon through his or her position or personal relationships.
3. To maintain the confidentiality of data and information about the company's customers and not to use or exploit this information.

2. الامتناع عن شراء وبيع والاشتراك في أسهم الشركة بعد حصولهم عن معلومات داخلية نظراً لمنصبتهم أو عن طريق جهات خاصة.
3. الحفاظ على سرية معلومات عملاء الشركة وبياناتهم وعدم الاستفادة بغير حق من هذه المعلومات.

6) Prohibition Periods:

6) فترات منع التداول:

The board members and the chairman and the executive officers of any issuer and insiders are prohibited from buying or selling Securities for their accounts or on behalf of others, whether directly or indirectly during these two periods:

يجب على أعضاء مجلس الإدارة، من بينهم رئيس مجلس الإدارة، وأفراد الإدارة العليا (في أي شركة ذات صلة) والأشخاص المطلعين الامتناع من بيع وشراء الأسهم على حساباتهم أو حساب غيرهم، بشكل مباشر أو غير مباشر، خلال الفترتين التالي ذكرهم:

1. The period which started from the date of inviting the board of directors for meeting to discuss the annual or the semi-annual financial statements, until the time of the board directors agree these financial statements, and disclose it to the public, and in which the period between these two dates (the date of invitation and the date of agreement of the financial statements) should not be less than fifteen days, and the company should disclose to the market of these two dates, and also the board members are prohibited to see the financial statements of the company before more than three days from the date of the board directors adopt it.
2. A week before the end of the quarterly period and until the date of announcement of the quarterly financial statements, and also at the time of discussing the quarterly financial statements by the board of directors for

1. الفترة بدءاً من تاريخ دعوة أعضاء مجلس الإدارة للاجتماع ومناقشة البيانات المالية السنوية والنصف سنوية حتى تاريخ إقرار أعضاء مجلس الإدارة على البيانات المالية والإفصاح عنها إلى العامة، بشرط أن لا تقل الفترة بين دعوة أعضاء مجلس الإدارة للاجتماع وبين الموافقة على البيانات المالية عن خمسة عشر يوماً، ويجب أن تقوم الشركة بالإفصاح عن هذين التاريخين، كما أنه لا يُسمح لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أن يرى البيانات المالية إلا خلال الفترة قبل ثلاثة أيام من تاريخ اعتماد أعضاء مجلس الإدارة للبيانات المالية.
2. الأسبوع قبل نهاية فترة الربع وحتى تاريخ الإفصاح عن البيانات المالية الربعية، إضافة إلى فترة مناقشة البيانات المالية الربعية من قبل أعضاء مجلس الإدارة، وذلك بدءاً من تاريخ اجتماع

the period started from the date of invitation of the board directors and till the meeting takes place.

أعضاء مجلس الإدارة للاجتماع وحتى تاريخ عقد الاجتماع.

7) the list of insiders:

(7) قائمة الأشخاص المطلعين:

Both QFMA and Qatar Exchange have been provided with a list of internal insiders for the company and will be provided to them in the event of any change according to the Article (8/item 2-3) of the CG code.

لقد تم تزويد هيئة قطر للأسواق المالية وبورصة قطر بقائمة الأشخاص المطلعين في الشركة، وسوف يتم تزويد الهيئات المذكورة بأي تحديث لهذه القائمة وفقاً للمادة رقم 8 البند رقم 2 و3 في قانون حوكمة الشركات.

8) Non Compliance:

(8) عدم المطابقة

Noncompliance with the provisions and legislation of the Qatar Financial Markets Authority (QFMA) "will expose the offender to disciplinary and criminal accountability in accordance with the provisions of Article 42 of the Corporate Governance code.

في حال عدم الالتزام بأحكام وتشريعات هيئة قطر للأسواق المالية ستعرض المخالف إلى محاسبة جزائية وجنائية وفقاً لبند المادة رقم 42 في قانون حوكمة الشركات.



Abdulla Fahad J J Al Thani
Chairman

عبدالله فهد جاسم جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



GWC
INTERNAL AUDIT
19-NOV-2017